

**PANEW** (36) *sb f*

pã- (21), pa- (2); pã- : pa- *Mącz* (4:2); e *jasne*. ◊ -w (9), -w (1) *WujNT*.

sg *N* pãnew (12). ◊ *G* pãnwie (2). ◊ *A* pãnew (8). ◊ *L* pãnwi (7). ◊ *pl G* pãnwi (2). ◊ *A* pãnwie (4). ◊ *du G (cum nm)* pãnwiu (1) *ZapWar 1524 nr 2315*.

*Sł stp, Cn notuje, Linde XVI (dwa z niżej notowanych przykładów) – XVIII w.*

1. *Metalowe naczynie, czasem na nóżkach* (34) :

a. *Kuchenne; sartago BartBydg, Vulg, PolAnt, Mącz; patina Murm, Mymer<sup>1</sup>, BartBydg; frixorium, patella BartBydg, Mącz; scutella BartBydg; aeramentum, coculum, cocuma Mącz; authepsa Calep; olla Cn* (34) : *Murm 143; Mymer<sup>1</sup> [29<sup>2</sup>]; BartBydg 108b; ziarna tego ziela wyłupiwiżi fmaż ie łamy w panwi FalZioł I 62c, III 18b, c, V 107 [2 r.]; Iełfiże bęđzie offiárá twa ná panwi fmażona: Thedy z mąki biały [...], bez kwáfu Leop Lev 2/5; BibRadz I 418c marg; nádzyáłacie naczynia z miedzi/ panwi do którychby łypano popiół BielKron 33v, 464v; Ptsanarium. Gárniec/ Panew/ álbo ynłze naczynie w którím Tyzánę wárzą. Mącz 329a, 5a, 70d, 283b, 369a; Albo weźmi pół funtá oleiu/ włéy go w panew SienLek 173, 76v; BudBib 2.Mach 7/5 [2 r.]; Ras panew rozgorzáłá/ gołá ręká zwielkiego ogniá/ bez łzkody łwey wyięłá. SkarŻyw 161.*

*panew czego* (1): że w Rzymie [św. Jan] wpułczony w panew wrzącego oleiu/ czyłtłzy y czerłtwieyłzy z niego wyłzedł/ a niźli weń był włtąpił. *WujNT 300*.

*panew do czego* (1): *PAnew do Biankj 1 WyprKr 119*.

*W charakterystycznych połączeniach: włożyć w (na) panew* (2), *włac*; *(u)smażyć (smażony) na (w) panwi* (4), *uprażyć, zagrzać (zagrzany)* (2).

*Wyrażenia: »panew miedziana«* (1): *Iakom ya nyewszała [...], dw panvyv myedzyanych ZapWar 1524 nr 2315*.

*»panew piwna«* (1): *Sartago, frixorium vel patella [...], panewka, rynka y brvthwanna vel panew pywna BartBydg 137; [ZapWpolActAdv 1549 205/13]*.

*»panew ręczna«* [prawdopodobnie z *rączką, uchwytem*] (1): *Panwy recznich 6 WyprKr 119v*.

*»panew żelazna«* (2): *Weźmiż łobie panew żelázną BibRadz Ez 4/3; BudBib Ez 4/3*.

*Szeregi: »panew albo (i) kocieł(ek)«* (2): *Mącz 65a; Tedy Krol gniewem zápalony/ rołkazał panwie y kotły rozpalić/ [...] Potym go [...] rołkazał włóżyć ná ogień ielźcze żywe<sup>80</sup> BudBib 2.Mach 7/3; Authepsa – Panew albo kocziełek miedziani. Calep 118a*.

*»panew albo rynka«* (1): *Vwarz Iaycza twardo: wyjmi z nich zołtki á vłmaż na panwi albo na rincze FalZioł II 22v*.

*Wyrażenie przyimkowe: »do panwie« = do ugotowania lub usmażenia na własny użytek* (1): *zá część [ryb] weźmiesz grzywnę/ á drugie też do panwie RejZwierc 108v*.

b. [Używane przy produkcji soli do odparowywania solanki: w Rufie łtárey panwi co łol wárzą było czerzy łtá/ do których wodę z Ieziorá rruami [!] pułzczano RymszaDeket 64 marg.]

2. *Łożyisko, w którím się obraca trzon steru; iunctura PolAnt [od czego]* (2) : *BibRadz Act 27/40; pułčili łię ná morze/ wełpołek rołpułciwłzy przeguby łtyrowe (marg) łtáwy łtyrow, ábo panwie od łtyrow. (–) WujNT Act 27/40*.

Cf [PANWA], [PANWICA]

